

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 0.1 (section 3 of the Québec Immigration Act)

Insert before section 1:

0.1. Section 3 of the Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1) is amended by inserting “temporary and permanent” after “develop a multi-year”.

*adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 0.2 (section 4 of the Québec Immigration Act)

Insert after section 0.1, introduced by amendment:

0.2. Section 4 of the Act is amended by inserting "temporary and permanent" after "composition of".

*Adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 0.3 (section 5 of the Québec Immigration Act)

Insert after section 0.2, introduced by amendment:

0.3. Section 5 of the Act is amended

(1) by inserting “temporary and permanent” after “projected” in the first paragraph;

(2) by replacing “the number of selection decisions concerning immigrants wishing to settle permanently in Québec that may be made” in the second paragraph by “the projected number of selection decisions for temporary and for permanent immigration of foreign nationals”.

*adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 1 (section 15.1 of the Québec Immigration Act)

Replace proposed section 15.1 by:

15.1. Unless the Government, by regulation, provides otherwise regarding certain foreign nationals, admission to a designated educational institution to pursue recognized studies is a condition of any international student class immigration program.

The following are recognized studies:

(1) preschool education services and elementary school instructional services, as well as studies certified by a diploma, certificate or other official attestation awarded by the Minister of Education, Recreation and Sports or by an attestation of qualification issued by a school service centre under section 223 or 246.1 of the Education Act (chapter I-13.3);

(2) studies certified by a diploma or other attestation awarded under the College Education Regulations (chapter C-29, r. 4);

(3) studies certified by a degree, diploma, certificate or other attestation of university studies awarded by an educational institution at the university level, a legal person or a body referred to in section 2 of the Act respecting educational institutions at the university level (chapter E-14.1); and

(4) studies designated by the Government.

The following are designated educational institutions:

(1) educational institutions referred to in section 36 of the Education Act (chapter I-13.3); and

(2) educational institutions designated by the Government.

A designation order is made on the joint recommendation of the Minister and, according to their respective jurisdictions, of the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology. It comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

The Minister publishes the list of designated educational institutions and the list of designated studies in any medium the Minister considers appropriate.

adopté ape

SUBAMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 3 (section 50 of the Québec Immigration Act)

Insert “, the only common language of the Québec nation,” after “French”.

*Adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 3 (section 50 of the Québec Immigration Act)

Insert “, the objective of ensuring the preservation and vitality of French” after
“integrate immigrants” in the second paragraph proposed by paragraph 1.

*adopté
amendé
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 4 (section 52 of the Québec Immigration Act)

Replace "24" by "48" in the second paragraph of proposed section 52.

*Adopté
ape*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 5 (section 52.1 of the Québec Immigration Act)

Insert "language of instruction," after "level of instruction," in subparagraph 2 of the second paragraph of proposed section 52.1.

*adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 6.1 (section 73 of the Québec Immigration Act)

Insert after section 6:

6.1. Section 73 of the Act is amended by adding the following paragraph at the end:

“The Minister returns to a foreign national who filed an application as an international student the sums paid as fees if the Minister refuses the application on the grounds that the educational institution to which the student has been admitted ceased to be designated or that the studies for which the student has been admitted to the institution ceased to be recognized in accordance with section 15.1 after the date the application was filed.”

*adopté
ajc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 8 (section 15 of the Act Respecting Private Education)

Strike out paragraph 1.

*adopted
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 15 (section 11 of the Québec Immigration Regulation)

Replace by:

15. Section 11 of the Regulation is amended

(1) by replacing subparagraph 1 of the first paragraph by the following subparagraph:

“(1) has been admitted to a designated educational institution to pursue recognized studies, in accordance with section 15.1 of the Act;”

(2) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“The condition provided for in subparagraph 1 of the first paragraph does not apply to a foreign national who applies to the Minister for consent to complete studies already underway in the educational institution to which the foreign national has been admitted.”

*Adopté
ape*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 16 (section 13 of the Québec Immigration Regulation)

1. Replace paragraph 1 by:

(1) by inserting “and, where the consent was obtained under the first paragraph of section 11, in the context of recognized studies and at the educational institution for which it was given” at the end of the first paragraph; and

2. Insert after paragraph 1:

(1.1) by inserting the following paragraph after the first paragraph:

“However, where an international student obtains the Minister’s consent for another educational institution, the requirement under the first paragraph applies as if the Minister’s previously given consent remained valid until the date on which the student is authorized to study at the other institution. If the student is not authorized to do so, the requirement applies as if the previously given consent remained valid for its remaining period of validity.”;

*adopté
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 18 (section 13 of the Québec Immigration Regulation)

Replace by:

18. Section 13 of the Québec Immigration Regulation (chapter I-0.2.1, r. 3), amended by section 16 of this Act, applies as it read on (*insert the date preceding the date of assent to this Act*) to a foreign national who is the subject of a valid international student selection decision rendered before (*insert the date of assent to this Act*).

In addition, until the date of coming into force of section 1 of this Act, it is to be read as if “in the context of recognized studies and” in the first paragraph was struck out.

*adopté
opc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 19 (provisions of coming into force)

Section 19 is amended:

1. Insert "6.1," after "sections 1,".
2. Replace "second" by "third".

*adopted
apc*

AMENDMENT

Bill 74

**AN ACT MAINLY TO IMPROVE THE REGULATORY SCHEME GOVERNING
INTERNATIONAL STUDENTS**

SECTION 18.1

Insert after section 18:

18.1. Not later than (*insert the date that is three years after the date of assent to this Act*), the Minister must, in collaboration with the Minister of Education, Recreation and Sports and the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology, according to their respective jurisdictions, report to the Government on the implementation of the decisions relating to the management of international student applications made since (*insert the date of assent to this Act*) under the Québec Immigration Act (chapter I-0.2.1).

The Minister tables the report in the National Assembly within the following 30 days or, if the Assembly is not sitting, within 30 days of resumption.

*adopté
aprc*